



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Declining to Set
Aside or to Refer Back to
the CRTC Certain
Decisions Respecting
Various Undertakings

Décret refusant d'annuler
ou de renvoyer au CRTC
certaines décisions
concernant diverses
entreprises

SI/96-119

TR/96-119

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC Certain Decisions Respecting Various Undertakings		Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC certaines décisions concernant diverses entreprises	

Registration
SI/96-119 December 25, 1996

BROADCASTING ACT

Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC Certain Decisions Respecting Various Undertakings

P.C. 1996-1896 December 10, 1996

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission rendered Decisions CRTC 96-630 and 96-631 on September 11, 1996 approving, respectively, an application by C.K.O. Cablevision Limited for a licence to carry on a cable distribution undertaking to serve localities north of Yarmouth, Nova Scotia, and an application by Viking Cable T.V. Limited to change the licensed area for the cable distribution undertaking serving Yarmouth and surrounding area, by including localities north of Yarmouth, Nova Scotia;

Whereas, subsequent to the rendering of Decisions CRTC 96-630 and 96-631, the Governor in Council has received a petition requesting that the said decisions be set aside or referred back to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission for reconsideration and hearing;

And Whereas the Governor in Council, having considered the petition, is satisfied that Decisions CRTC 96-630 and 96-631 derogate from the attainment of the objectives of the broadcasting policy set out in subsection 3(1) of the Broadcasting Act;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Canadian Heritage, pursuant to section 28 of the Broadcasting Act, hereby refers Decisions CRTC 96-630 and 96-631 of September 11, 1996 back to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission for reconsideration and hearing by the Commission.

The Governor in Council is of the opinion that it is material to the reconsideration and hearing that the Commission fully assess the issue of whether in certain circumstances, such as an extremely small market with a low population density, the possible negative impacts of

Enregistrement
TR/96-119 Le 25 décembre 1996

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC certaines décisions concernant diverses entreprises

C.P. 1996-1896 Le 10 décembre 1996

Attendu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a, dans ses décisions CRTC 96-630 et 96-631 du 11 septembre 1996, approuvé, respectivement, une demande de licence d'entreprise de distribution par câble présentée par la C.K.O. Cablevision Limited en vue de desservir des localités au nord de Yarmouth (Nouvelle-Écosse), et la demande présentée par Viking Cable T.V. Limited en vue de modifier de la zone de desserte autorisée de l'entreprise de distribution par câble qui dessert Yarmouth et la région avoisinante, visant à inclure des localités au nord de Yarmouth (Nouvelle-Écosse);

Attendu que le gouverneur en conseil, à la suite des décisions CRTC 96-630 et 96-631, a reçu une requête demandant que ces décisions soient annulées ou renvoyées au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes pour réexamen et nouvelle audience;

Attendu que le gouverneur en conseil, ayant tenu compte de cette requête, est convaincu que les décisions CRTC 96-630 et 96-631 ne vont pas dans le sens des objectifs de la politique de radiodiffusion énoncés au paragraphe 3(1) de la *Loi sur la radiodiffusion*,

À ces causes, sur recommandation de la Ministre du Patrimoine canadien et en vertu de l'article 28 de la *Loi sur la radiodiffusion*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil renvoie les décisions CRTC 96-630 et 96-631 du 11 septembre 1996 au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes pour réexamen et nouvelle audience.

Le Gouverneur général en conseil est d'avis qu'il serait pertinent qu'au moment du réexamen et de la nouvelle audience, le Conseil évalue en profondeur la question de

licensing more than one distribution undertaking to serve an area would outweigh the benefits.

savoir si, dans certaines circonstances, par exemple dans le cas d'un très petit marché peu densément peuplé, les inconvénients possibles découlant de l'autorisation de plus d'une entreprise de distribution dans un même territoire ne l'emportent pas sur les avantages.